

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 111262		07.07.2023 - 16:52 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	20.483 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104396	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
07.07.2023		035307-900		PC	M		nt. wt.: 888 KG , gr. wt.: 980 KG
		CC: 230050564	1.850	PC	M		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 641733					
		UC-Material: L015283X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268065					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81104397	000010	2511122490	1.590	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
07.07.2023		035541-900		PC	S		nt. wt.: 2.548 KG , gr. wt.: 2.809 KG
		CC: 230051224	530	PC	S		
		CC: 230051222	530	PC	S		
		CC: 230051208	530	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 268065					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104398	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
07.07.2023		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.379 KG , gr. wt.: 1.550 KG
		CC: 230050749	1.350	PC	S		
		CC: 230050737	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104399	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
07.07.2023		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.379 KG , gr. wt.: 1.550 KG
		CC: 230050749	1.350	PC	S		
		CC: 230050737	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104400	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
07.07.2023		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.379 KG , gr. wt.: 1.550 KG
		CC: 230050749	1.350	PC	S		
		CC: 230050737	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104401	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
07.07.2023		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.379 KG , gr. wt.: 1.550 KG
		CC: 230050749	1.350	PC	S		
		CC: 230050737	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104402	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
07.07.2023		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.379 KG , gr. wt.: 1.550 KG
		CC: 230050749	1.350	PC	S		
		CC: 230050737	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
		CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 268862					
		UC-Material: G015406X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81104403	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
07.07.2023		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.379 KG , gr. wt.: 1.550 KG
		CC: 230050749	1.350	PC	S		
		CC: 230050737	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: G015256X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

-Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

-Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area:
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight:

14248
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
20.483 KG

VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 111262
07.07.2023 - 16:52
page 3/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
UC-Material: L015157X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81104399 07.07.2023 1803246 470 501281 2846	000010	2511123290 035540-900 CC: 230048117 CC: 1,000 Cast-Number: 278154 UC-Material: AB14589X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	1.483 1.483 TBA-500256	PC PC PC	S S	SCHALTRAD 7.GANG DCT300/P01850	550004564101 nt. wt.: 577 KG , gr. wt.: 663 KG 378671
***** E N D *****							
GR:							Rating Check:
							Quant. Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005429

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 640691

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81104398/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/D

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1042138

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L015157X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/29/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2.700

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Gießen isotherm

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Fe	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0090	0.0260	1.1500	0.0700	0.1100	0.0900	0.0060	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0016	0.0070	0.0010	0.0000	0.0008	0.0118	1.1000	11.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	44.90	0.00	43.20	0.00	40.30	0.00	36.50	0.00	34.20	32.40	31.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	176.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degrees of purity / Degré de Pureté)	K3=0 F.OXIDE
--	--------------

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

07/07/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006559 vom 07.07.2023



Ludwigsburg, 10.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.07.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.07.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1 81104392	3	COLLI	Getriebeteile	20.483	73,58
2 81104393	8	COLLI			
3 81104395	4	COLLI			
4 81104396	1	COLLI			
5 81104397	3	COLLI			
6 81104398	2	COLLI			
7 81104399	1	COLLI			
Summe: Total:		22,00 COLLI		20.483,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter 23-006559 empfangen am 12.07.2023 Reception des marchandises le 12.07.2023			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 KIRCHNER NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 JUL 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604